

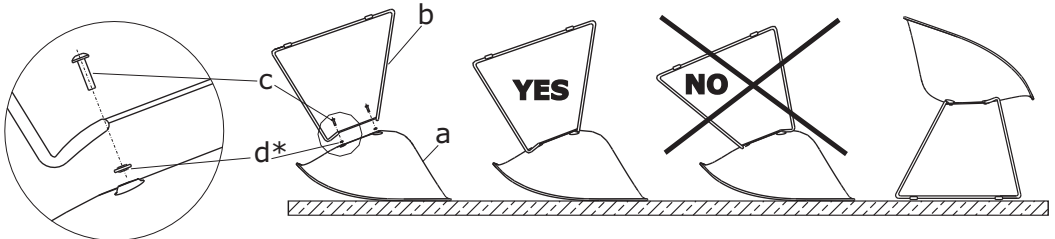
920-921-930

ISTRUZIONI

Instructions - Gebrauchsanweisungen - Instrucciones

- IT**
- 1) Posizionare la scocca (a) capovolta su un piano di superficie liscia.
 - 2) Posizionare il telaio (b) come indicato.
 - 3) Prendere vite (c) e distanziale (d)* posizionandolo tra il telaio e la scocca, fare un preserraggio della vite nel foro corrispondente.
 - 4) Completare con forza il serraggio delle viti.
- GB**
- 1) Place the shell (a) upside down on a smooth surface.
 - 2) Place the frame (b) as shown.
 - 3) Take the screw (c) and spacer (d)* and place the latter between the frame and the shell, screw lightly the screws in correspondence to the holes.
 - 4) Tighten the screws till stroke end.
- DE**
- 1) Die Schale (a) auf eine glatte Fläche umgekehrt stellen.
 - 2) Das Gestell (b) wie gezeigt positionieren.
 - 3) Die Schraube (c) und das Abstandsstück (d)* nehmen, dieses zwischen dem Gestell und der Schale positionieren, die Schraube ins entsprechende Loch leicht einschrauben.
 - 4) Die Schraube ganz fest anziehen.
- FR**
- 1) Positionner la coque (a) renversée sur une surface lisse.
 - 2) Positionner la structure (b) selon indication.
 - 3) Prendre vis (c) et entretoise (d)* en les positionnant entre la structure et la coque, faire un pre-serrage de la vis dans le trou correspondant.
 - 4) Compléter avec force le serrage des vis.
- ES**
- 1) Posicionar la carcasa (a) volcada encima de un tablero liso.
 - 2) Posicionar el armazón (b) como indicado.
 - 3) Coger el tornillo (c) y el distanciador (d)* posicionandolo entre el armazón y la carcasa, hacer un pre-ajuste del tornillo en el agujero correspondiente.
 - 4) Completar con fuerza el ajuste de los tornillos.

Posizionamento telaio
Position of the frame
Positionierung des Gestells
Positionnement de la structure
Colocación del armazón



- * Solo per versione con scocca in policarbonato
- * Only for version with polycarbonate shell
- * Verfügbar nur für Schale aus polykarbonat
- * Seulement pour version avec coque en polycarbonate
- * Solo para la versión con carcasa en policarbonato

⚠ IMPORTANTE / IMPORTANT / VORSICHT / IMPORTANT / CUIDADO:

Per evitare danni alla scocca, verificare che non ci sia aria nei piani k,x,y,z.

To avoid damages to the shell, make sure that there is no air left in the points k,x,y,z.

Um Schäden bei der Schale zu vermeiden, prüfen Sie, dass es keine Luft bei den Flächen k,x,y,z gibt.

Pour éviter dommages à la coque, vérifier que les points k,x,y,z n'aient pas d'air.

Para evitar daños a la carcasa, averiguar que que no haya espacio entre las planchas k,x,y,z.

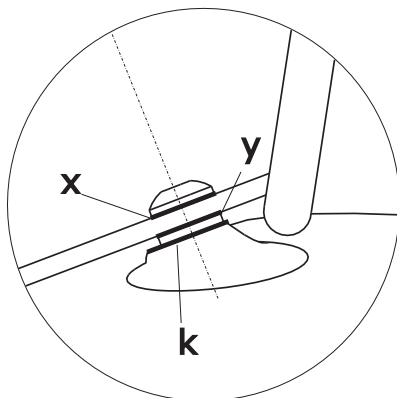
Versione policarbonato

Polycarbonate version

Polykarbonatausführung

Version polycarbonate

Versión policarbonato



Versione tecnopolimero

Technopolymer version

Teknopolymerausführung

Version technopolymère

Versión tecnopolimera

